

DOI: <http://www.doi.org/10.36719/2663-4619/66/23-26>

Bəhram Əndəlib oğlu Quluzadə

Şamaxı Astrofizika Rəsədxanası
fizika üzrə fəlsəfə doktoru
bahram.guluzade@mail.ru

Gülgəz Sabir qızı Salmanova

filologiya üzrə fəlsəfə doktoru
Bakı Slavyan Universiteti
gulgez67@mail.ru

NİZAMİ VƏ ASTRONOMİYA



Açar sözlər: Kainat, ulduzlar, üsturlab

Nizami and astronomy

Summary

The genius poet of Azerbaijan Nizami has created high-grade compositions.

Wherein he relied on numerous sciences. He also used data of astronomy. The united of poetry with the exact sciences created an eternally living literary material. It was been decided at astronomical science of XII century, that all stars have identical properties. Nizami write:

Every stellar is one world.

Only master of Renaissance may say that suggestion.

Key words: Universe, stellars, astroluby

Dahi Azərbaycan şairi Nizami əvəzədlməz ədəbi incilər yaradıb. Onun əsərlərində ədəbiyyatın və dəqiq elmlərin əlaqəsi izlənilir. Nizaminin ulduzlar aləmi haqqında ideyaları əsl İntibah baxışı idi.

Tam adı Şeyx Nizaməddin Əbu Mühəmməd İlyas ibn Yusif ibn Zəki Mü'əyyəd Gəncəvi (1141-1209) olan Nizami ən yaxşı romantik (daha dəqiq sufi-romantik (1) Azərbaycan şairi, sonrakı fars romantikası üçün tükənməz təbdil mənbəyi, türkdilli ədəbiyyat nümayəndələrinin ən yüksək dərəcədə sevimli obrazıdır.

Şair “Məxzənül əsrar” – “Sirlər xəzinəsi” poemasının girişində Məhəmməd Peyğəmbərin Meracını – Allahın dərğahına yüksəlməsini ulduz elminin mahir bilicisi kimi təsvir edir:

Ostədeyi pişikəsi an səfər

Əz Səratə tacü, zə Cövza kəmə.

Xuşə kədo sunbülü-tər saxtə,

Sünbülərə gər Əsəd əndaxtə (5).

O səfərin hədiyyəsi

Xərçəng bürcündən tac, Əkizlər bürcündən kəmə oldu.

Qız bürcü sütünlləşdi,

Sünbülə bürcünü Şir bürcünün üstünə atdı.

“Xosrov və Şirin” poemasında da “Peyğəmbər meracı” fəslə vardır.

Fələkra Qəlb dər Əğrəb dəride,

Əsədra dəst dəst bər Cəbhət kəşide.

Mücərra kəhkəşan pişə-Buraqəş,

Derəxtə Xuşə çu Cövza şitağəş.

Kəmanra ustuxan bər gənce kərde,
Tərazura səadətsənc kərde. (6).
Fələyin Gəlbini Əqrəbdə sökmüş,
Əlini Əsədin cəbhəsinə çəkmişdi.
Büraqının qarşısında Mocərrə saman daşıyan idi.
Cövzanın Sünbülü onun şövqündən dən-dən olmuşdu.
Gövsün sümüyünü xəzinəyə atmış,
Mizanı səadət çəkən eləmişdi.

Əqrəb və Əsəd (Şir) 12 Zodiak bürcündən ikisinin adıdır. Qəlb və Cəbhə isə ulduz adlarıdır. Qəlb Əqrəb bürcünün alfa ulduzudur. Cəbhə Əsəd bürcünün ulduzudur.

Mocərrə kəhkəşanda öz işığı ilə fərglənən ulduz adıdır. Kəhkəşan sözü farsca saman oğrusu deməkdir. Türkcə Saman yolu şəklində işlənəkdədir. Bu, bir əfsanə ilə bağlıdır: guya qonşusunun anbarından gecə araba ilə saman oğurlayıb öz anbarına daşıyan birisi yerə tökülən samanları görüb başa düşür ki, səhər hamı onun oğurluğundan xəbər tutacaq. Yerə yolboyu tökülmiş samanları yığmaqsa mümkünsüz iş idi. Odur ki, ürəkdən peşman olub Allaha dua edir ki, samanlar yoldan-rizdən yığılsın. Allah onun tövbəsini qəbul edib samanları göyə sovurur. Beləliklə, kəhkəşan yaranır. Avropalıların “milky way”-süd yolu söz birləşməsinə tərcümə edərək ruslar kəhkəşana «млечный путь» deyirlər. Büraq Məhəmməd peyğəmbərin Meraca getdiyi vaxt mindiyi atın adıdır. Atı da samanla yemləyərlər.

Şair yazırdı:

Rəhm bər madəran dəhr bəste
Ze heyze Doxtəran-nəş rəste.
Ze rifət tace dade Möştərirə,
Rabude zAfitab əngöştərirə
Ze defi nəsliyane-asimangir
Ze Cebe dadi cövzara yeki Tir (6).

Dünya analarının rəhmini bağlamış,
Nəş qızlarının heyzindən qurtarmışdı.
Yüksəkliyində Yupiterə tac bağlamış,
Günəşdən üzüyünü çəkub almışdı.
Göyü tutan şeytanları uzaglaşdırmaq üçün
Cəbədən Cövzaya bir ox bağışlamışdı.

Bənətün-nəş Böyük Ayı bürcünün ərəbcə adıdır, hərfi mənası “ölünün qızları” deməkdir. Sapılca şəklində düzülmüş bu 7 ulduzu ərəblər atalarının tabutunu aparan ağlayan qızlar şəklində təsəvvür etmişlər. Müştəri səyyarəsinə farslar Bərcis, Qədim türklər Onqay, latindillilər isə Yupiter deyib. Yupiter Günəşlə eyni bürcdə olanda astrologiyaya görə bu, böyük səadətdən xəbər verir. Tir Oxatan bürcünün adıdır. Guranda Hicr surəsinin 17-18-ci, Şüəra surəsinin 212-ci, Şəffat surəsinin 7-10-cu, Cin surəsinin 8-9-cu ayələrində adı çəkilən şeytanlar göyün birinci qatındakı mələklərə qulaq asıb, eşitdiklərini fəlcəyə çatdırdığı üçün yanar oxlarla qovulur. Cəbədən Cövzaya bir ox bağışlamışdı sözlərinin mənası həmin ayələrə işarədir. (3).

Nizaminin yaradıcılığında astronomiyaya dair mətləblərin bədii təsvirini vermək, səma cismlərinin hərəkət xüsusiyyətlərini qələmə almaq təşəbbüsü maraq doğurur.

Eşitməşəm ki, hər ulduz bir aləmdir.

Ayrıca yer və göy qədərdir (6).

-deməklə şair səmada ulduzlar aləminin zəngin, rəngarəng olduğunu, hər ulduzun öz yeri, öz xassəsi olduğunu bildirir. XII əsrin nücum elmində “səmada ulduzların hamısı eynidir” təsəvvürünün əksinə olaraq belə dərin elmi fikir söyləmək yalnız dərin astronomik məlumatlar əsasında mümkün ola bilərdi. Daha doğrusu, bunu İntibah sənətkarı deyə bilərdi.

Nizami yazır:

O vaxt ki mən qapını bağlamışdım,
Göylərdən sözə başlamışdım,
Gah mələklərin bürcünü kəsirdim,
Gah da ulduzların örtüyünü cırırdım (7).

Bu misralardan aydın olur ki, Nizami öz hücrəsinə çəkilərək səma cismlərini müşahidə edən, onların sirrlərini öyrənməyə çalışan bir sənətkar olub (2)

Orta əsrlər Şərgində ən geniş yayılan astronomik alət üsturlab-astrolobiya olub. Müxtəlif növ üsturlablar olub: xətti, müstəvi, universal, sferik və s.

Biri 10 dənə arpanı mehrab edib,

Biri 2 daşı üsturlab edibdir (6).

Burada Nizami üz və əks tərəfi dairə olan sadə, müstəvi astrolyabiyadan danışır (2). Bu astrolyabiya dərəcələrə bölünmüş çevrədən və onun mərkəzinə birləşdirilmiş əlidadadan-iki diaptrallı fırlanan xətkəşdən ibarətdir. Diaptrallar sadə bir borudur. Bu borunun içərisi boş olub, uçlarında diametri boyunca tel asılmış və bunun qarşısında duran ucdə isə yarıq açılmışdır. Müşahidəçi səma cisminin yüksəkliyini ölçmək istədikdə onu, diaptralları, diaptralların yarığını və telini bir xəttə gətirir, beləliklə, diaptralların şkala üzərindəki vəziyyətinə görə nur saçan səma cisminin yüksəkliyini hesablayır.

Orta əsrlərdə təbiət hadisələrini anlamaq üçün başlıcıl amil ulduzlu səmanın müşahidələrinin elmi ümumiləşdirmələrlə birləşdirilməsi idi. Nizami qürurla deyirdi:

Bütün fələk ziccini cədvəl-cədvəl

Təfəkkür üsturlabı ilə açmışam (7).



Quranda Sira ulduzundan başqa heç bir ulduzun adı çəkilmiş. Bu ad Nəcm surəsinin 49-cu ayəsindədir. Ayədə deyilir:

Və ənnəha huvə Rəbbüş-Şira.

Və odur Şira ulduzunu yaranan!

Ayəni təfsir edərkən Məhəmmədkərim Ələvi Bakuvi yazırdı: "Şira ulduzu Cövzanın dalınca tülü edər. Şiradan başqa ona Kəlbül-cabbar (Zalım it) də deyirlər. Şira yıldızı ikidir. Biri – Əl Gəmişa, digəri Ələburdur, hansı ki, xəzə cəmaəti ona sitayiş edərtilər. Şirayə sitayiş etməyi Xəzə cəmaətinin rəislərindən Əbu Kəbsə adlı bir şəxs onlardan ötrü əhadis etdi. Ərəb cəmaətinin hamısı büt-pərəst idilər.

Həman Əbu Kəbsə onlardan aralanıb Şira ulduzuna sitayiş etdi. Qureyş camaatı Rəsuli-Xudanı dini-cədid gətirdikdə Əbu Kəbsəyə müqabil tutub İbn Əbu Kəbsə - Əbu Kəbsənin oğlu deyirdilər" (4).

Türk astronomları Şira ulduzunu Quruq adlandırırlar. El içində yayın yarı olmasını bu ulduzun görünməsi ilə təyin edirlər. Buradan Quruq sözü təhrif olunaraq "quyruq doğdu" ifadəsi yaranıb. Yay yarı olanda bu ulduz sübh vaxtı Günəşdən öncə görünməyə başlayır. Ulduz çox parlaq olduğu üçün üstü qıllı bir kürəyə bənzəyir. Yeri gəlmişkən, Şira sözü ərəbcə elə "tükli" deməkdir.

Məxzənül-Əsrardə Nizami Şira ulduzuna eyhamla yüksək bədii deyim nümunəsi yaradıb. "Dər səbəbə nəzme-kitab fərmayəd" (Kitabın yaranma səbəbi haqqında buyurur) bəhsində aşağıdakı beytlər var:

Ba fələk an şəb ke neşini bexan,

Pişə men əfkən gədəri-üstüxan.

Kaxere –laf səgiyət mizənəm,

Dəbdəbeyə-bəndəgiyət mizənəm (5).

O gecə ki fələklə bir süfrədə oturmusan,

Bir gədər kababdan mənimçün endir.

Sözümün axırındaşənin Köpəkliyindən danışiram,

Bəndə olmağının dəbdəbəsiindən danışiram.

Beytlər Ərzincan hakimi Bəhram şaha müraciətlə deyilmişdi. Mars planetinə farsca Bəhram deyirlər. Planetlər Qoç, Buğa, Oğlaq bürcü ilə bir məqamda qərar tuta bilər. Bürc adlarından başqa, ətindən kabab çəkilən heyvanlar kimi tanındıqları üçün ənənə üzrə şairlər süfrəni səmaya bənzədirlər. Adı çəkilən bürcü təşkil edən ulduzlar kabab tikələrinə bənzədilir.

Bəhram – od ünsürlü səyyarədir. Mətbəx astrologiyasında od üzərində bişirilən kabab və qovurmanı rəmləşdirir. Qurmanlar tikə kababla müqayisədə ləzzətinə görə sümüklü bişmiş üstünlük verir. Şair göy məclisindən sümüklü kabab istəməklə əsərinin müqabilində ədalətlə gələmiyyə (qonorar) istəyir.

“Səg” – köpək sözünə gəlincə isə, mətləb “Kəlb əl əkbər” – Böyük Ayı bürcünün ən parlaq ulduzu olan Şira – Sirius ulduzu barədədir. Şair burada bədii figur olan istifhamdan bacarıqla istifadə edərək, böyük sənət möcüzəsi yaradır. Bir yandan şaha (böyük) Köpək deyir, ikinci tərəfdən, onun bir dəbdəbəli bəndə olduğuna rişxənd edir. Yəni, lap dəbdəbənlə fəlayə ucalsan belə, sənə təzim edilsə də, yenə bir Allah bəndəsisən. Nizami burada həm də dünya malını murdar leşə, ona meyl edənləri isə köpəyə bənzədən Peyğəmbər hədisinə gizli işarə edir

Dahi Nizaminin Kainatın sirrlərinə yaxından bələdliyi ulduz biliciləri yüksək səviyyədə dəyərləndirmişlər: Merkuri planetindəki kraterlərin biri indi Nizami Gəncəvi krateri adlanır.

Nizaminin ulduzlar aləmi üzrə arzu və xəyallarını onun ondan sonra gələn həmyerliləri gerçəkləşdirmişlər. XIII əsr dünya elminin ən böyük nümayəndəsi Mühəmməd Nəsirəddin Tusinin yarardığı və uzun illər boyu rəhbərlik etdiyi Marağa Rəsədxanası sözün əsl mənasında beynəlxalq elm mərkəzi idi. Burada bir çox xalqların nümayəndələri: türklər, ərəblər, farslar, çinlilər...ə-lə verib Kainatın sirrlərini açmışlar.

1960-cı ildə yaradılan Şamaxı Astrofizika Rəsədxanası məhz Nəsirəddin Tusinin adını daşıyır. Bu elm məbədinə adı Marsdakı kraterlərin birinə əbədi həkk olunmuş Nadir İbrahimov, eləcə də Rəhim Hüseynov, Zakir Seyidov, Dmitri Şestopalov və s. kimi elm nəhəngləri yaşayıb-yaratmışlar.

Fələk ziccini təfəkkür üstürləbi ilə açan dahi şairimiz, əlbəttə ki, öz qədr-qiyətini yaxşı bilirdi:

Gizlədib özünü verməzmi nişan

Sizə hər sətrində bir sirr danışan!?

Əgər soruşsaz ki, şair hardadır?

Hər beyti səslənər:burda, burdadır!!!



References

1. A.K. Krymsky. Nizami and his contemporaries. Baku, ELM, 1981.
2. Bahram Guluzade, Gulgaz Salmanova, Aynura Masimova. Nizami and science. Philological issues j. 2017, №11.
3. 3.Firudin Qurbansoy. Medieval Azerbaijani literature and astronomy. Collection of medieval Azerbaijani literature. Baku, “ELM”, 2016.
4. M.A. Bakuvi. Kitabu-kashful-haqayiq. III, Baku, 1904.
5. Nizami. Makhzanul-asrar. ("The Treasury of Mysteries).
6. Nizami. Khosrov and Shirin.
7. Nizami. Iskendername.

Göndərilib: 10.04.2021

Qəbul edilib: 16.04.2021